



Career opportunities for Irish language lawyer linguists



COURT OF JUSTICE IN LUXEMBOURG



PROCEEDINGS BEFORE THE COURT OF JUSTICE



References
for
**preliminary
rulings;**

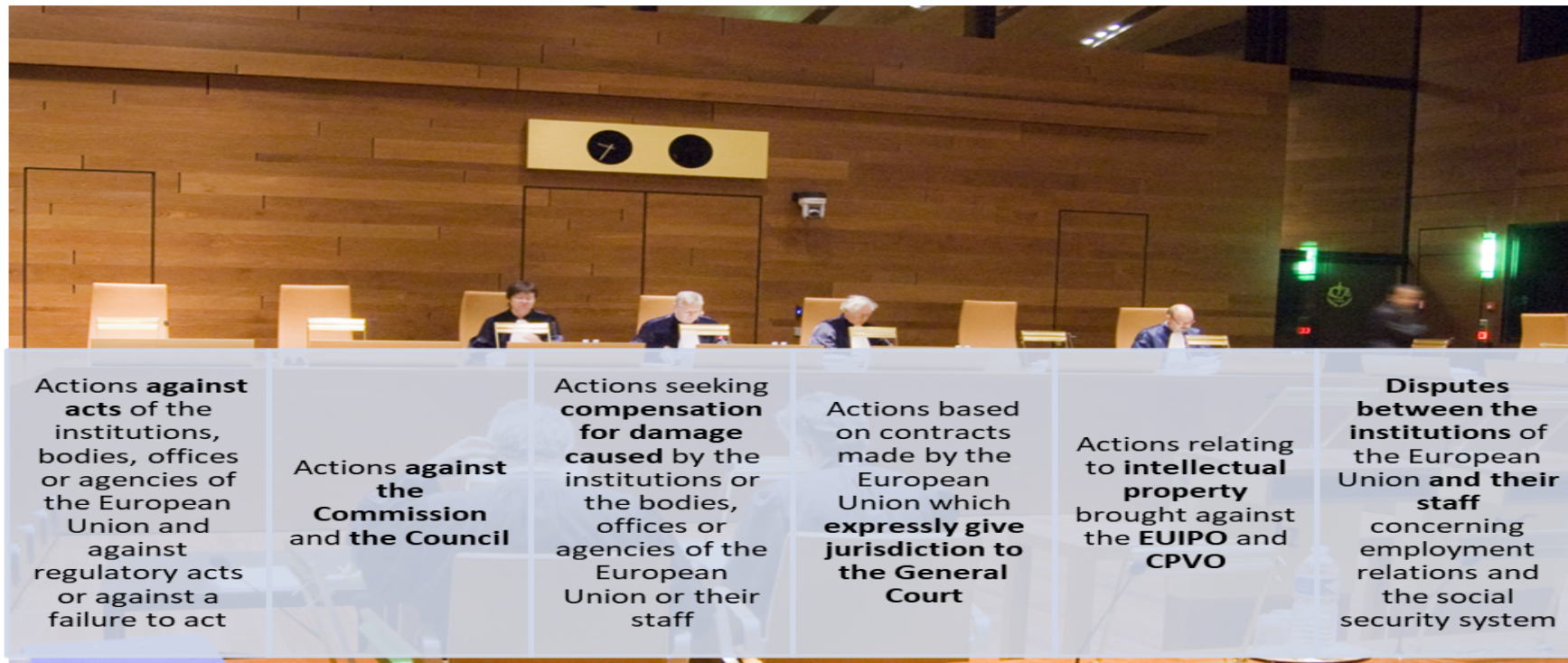
Actions for
**failure to
fulfil
obligations;**

Actions for
annulment;

Actions for
**failure to
act;**

Appeals.

PROCEEDINGS BEFORE THE GENERAL COURT



Actions **against acts** of the institutions, bodies, offices or agencies of the European Union and against regulatory acts or against a failure to act

Actions **against the Commission and the Council**

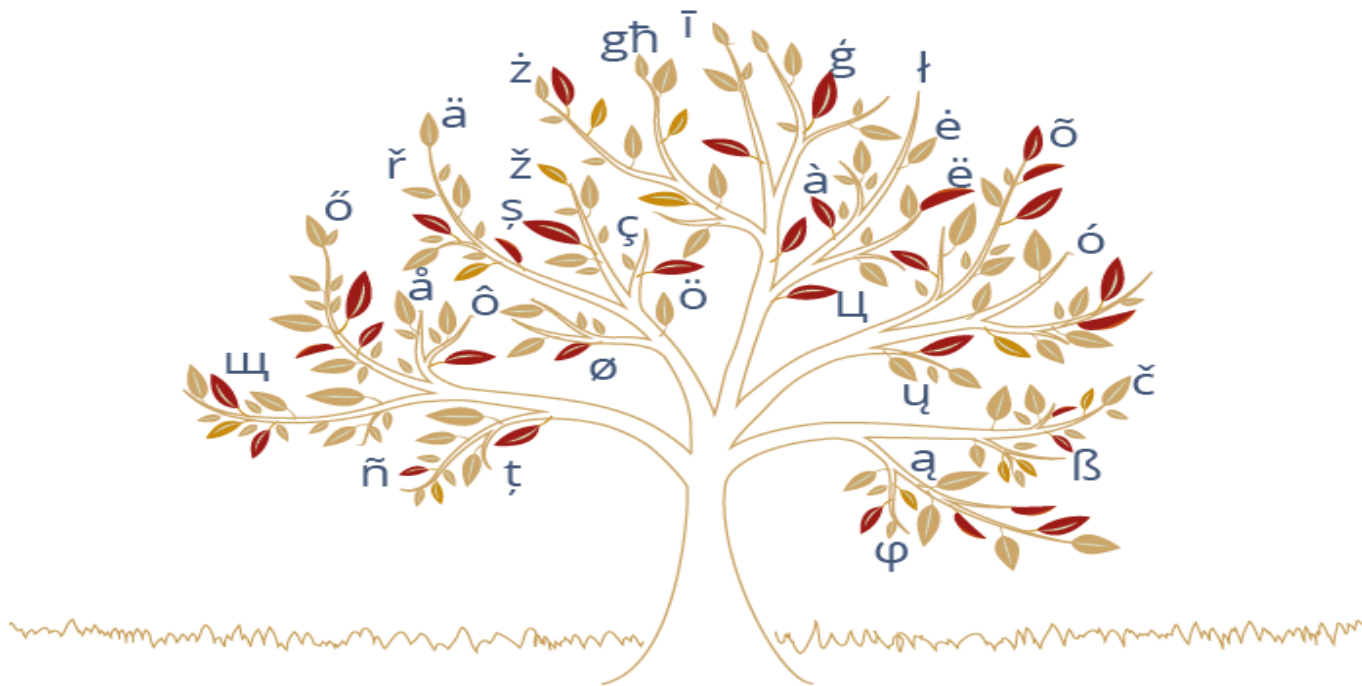
Actions seeking **compensation for damage caused** by the institutions or the bodies, offices or agencies of the European Union or their staff

Actions based on contracts made by the European Union which **expressly give jurisdiction to the General Court**

Actions relating to **intellectual property** brought against the **EUIPO** and **CPVO**

Disputes between the institutions of the European Union and **their staff** concerning employment relations and the social security system

MULTILINGUISME: A CORE COMPONENT OF THE FUNCTIONING OF THE COURT OF JUSTICE



DG FOR MULTILINGUALISM IN FIGURES

3 Directorates

1 Interpretation Directorate
2 Directorates A and B for legal translation

23

Language units

22

Interpretation booths
(divided between 3 units)

3

Functional units

956
people



601 Lawyer-Linguists

IRISH AT THE COURT OF JUSTICE

- 1973: The Rules of Procedure of the Court allow for the use of Irish in proceedings before the Court.
- 2007: A small Irish language 'core team' is created to prepare for publication of the case law in Irish.
- 1 January 2022: the temporary derogation on the full use of Irish comes to an end.

CAREER OPPORTUNITIES AT THE DGM

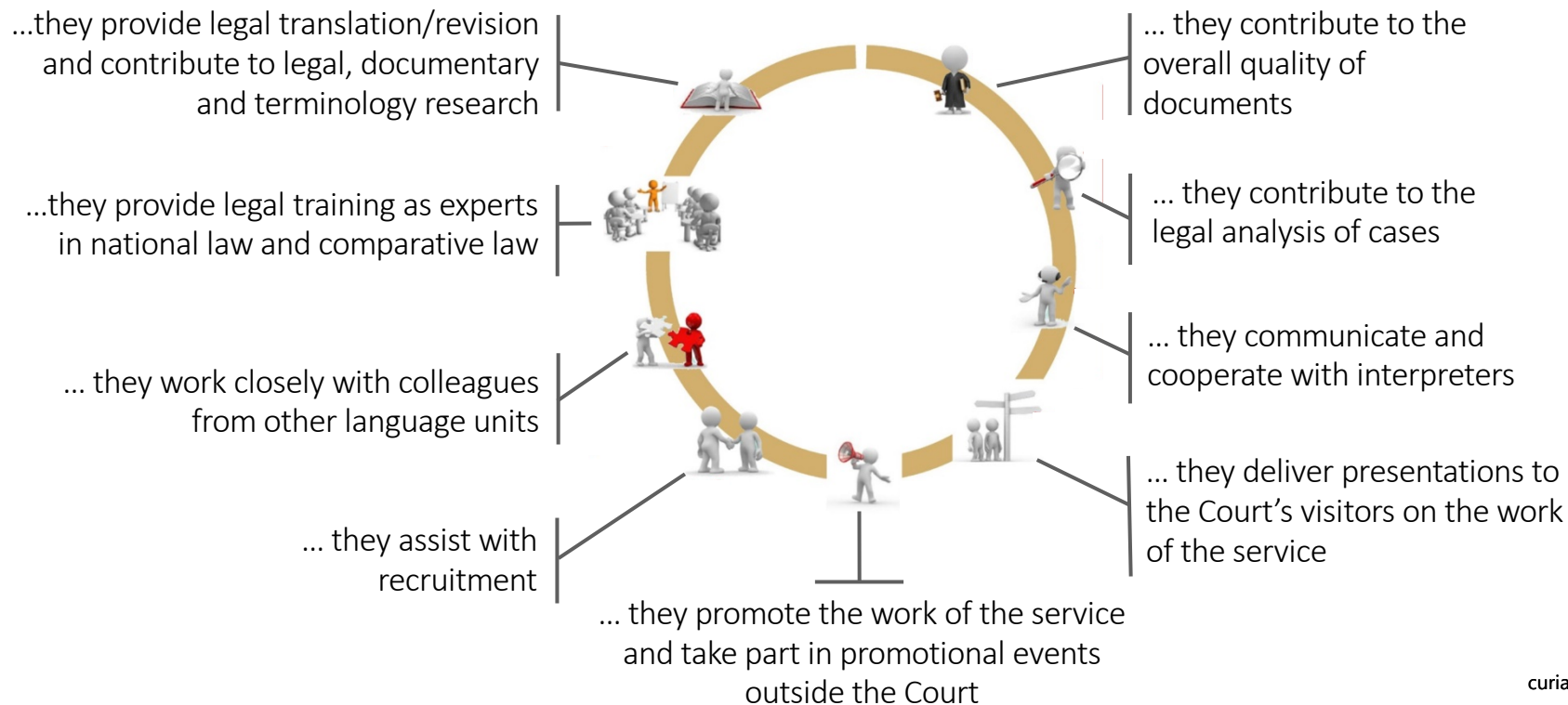
A new Irish language unit

- 1 head of unit
- > 20 lawyer-linguists
- 2 proof-readers
- 1 managerial assistant
- 5 assistants

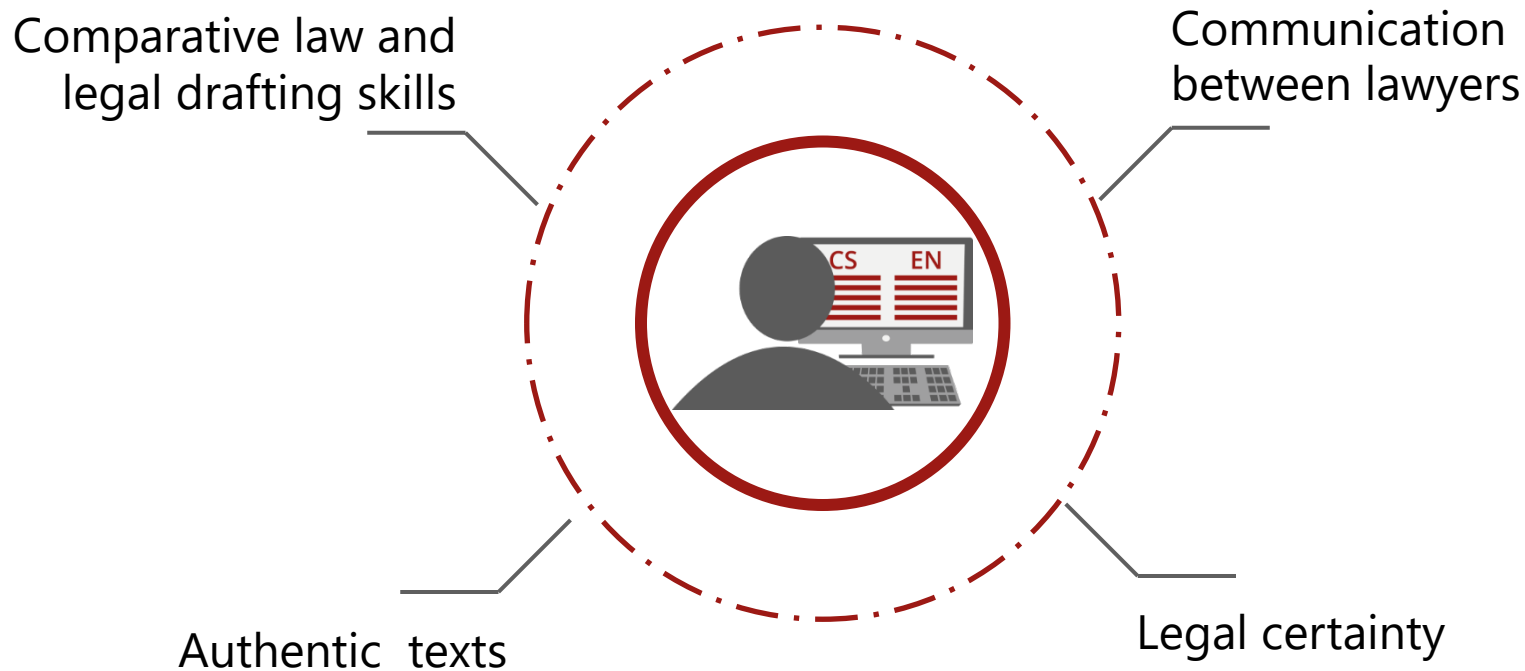
PROSPECTIVE LAWYER-LINGUIST (IRISH) PROFILE

- Perfect command of Irish (mother-tongue level)
- Thorough knowledge of one of the languages normally used by AG's in Opinions (FR, EN, DE, IT, ES, PL)
- Thorough knowledge of another official language of the EU
- Degree in law, awarded in Ireland **or** its equivalent, **or** qualification as a barrister or solicitor in Ireland
- Ability to translate complex, legal texts
- Good knowledge of EU law

THE LAWYER-LINGUIST PROFILE



WHY LAWYERS ?



THE WORKING CONDITIONS AT THE COURT



LUXEMBOURG



EMPLOYMENT OPPORTUNITIES

- An open ([EPSO](#)) competition to become a permanent official
- [Temporary contract](#) (www.curia.europa.eu)
- [5-month traineeship](#)
- [Freelance framework contract](#)

